

SALUD Y VIDA

Organo Oficial
DE LA

ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA

Año XIV. — Temuco (Chile), MAYO 10 de 1927. — N.º 162.

Yo soy el que vivo,
y he sido muerto;
y he aquí que vivo
por siglos de siglos,
Amen.

Y tengo las llaves
del infierno y de
la muerte.

APOCALIPSIS 1:18.



"Salud y Vida"

REVISTA MENSUAL
DE LA ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA
EN CHILE.

REDACCION

Redactor responsable:—Arturo Oyarzún.

Administrador:—H. Wagoner.

Comisión colaboradora: Nettie Meier.
Rosa LeFevre.
V. E. Sanhueza.

PRECIO DE SUSCRIPCIONES:

Por un año \$ 2.00
Extranjero » 3.00
Número suelto » 0.20

Las colaboraciones, noticias y todo lo relacionado con la parte literaria, remítase a A. Oyarzún casilla 399, Valdivia, y las suscripciones, giros postales, etc., remítanse al Administrador, casilla 312, Temuco.

TEMUCO, 10 de MAYO de 1927.

Cristo resucitado.

«Jesu-Cristo ha sido declarado Hijo de Dios con potencia, por la resurrección de entre los muertos». Romanos 1:4.

No ha sido en la cruz donde Jesu-Cristo fué declarado Hijo de Dios con potencia.

Jesu-Cristo en la cruz ha sido para el mundo un malhechor; sus mismos discípulos, viéndolo clavado, tuvieron un momento de incertidumbre, una duda sobre su origen. Pero en la mañana del día de Pascua, Dios dió a la divinidad de su Hijo el más brillante testimonio. La piedra que cubría el sepulcro fue apartada, los guardias fueron derribados y un ángel vino a llenar de alegría la mansión de la muerte; y el Hombre del dolor salió de la tumba revestido de gloria y de inmortalidad.

Declarado así con potencia Hijo de Dios por su resurrección de entre los muertos, Jesu-Cristo desde entonces brilla con más intensidad como el rey de la Iglesia, y la piedra que rechazaron los que edificaban ha sido hecha cabeza del ángulo. Esto ha sido hecho por el Eterno y es admirable a nuestros ojos.

La resurrección no es dudosa, ni es ya una mera esperanza; es un hecho realizado. Exis-

te un resucitado que es la misma verdad y que ya no muere; la muerte ya no tendrá poder sobre El porque, si murió, murió una vez por el pecado, mas ahora vive y vive para Dios. Todo poder desde entonces le ha sido dado en el cielo y en la tierra. Dios lo ha exaltado y le ha dado un nombre, que es sobre todo nombre, para que en el nombre de Jesús se doble toda rodilla de lo que está en los cielos, en la tierra y en los abismos, y toda lengua confiesa que Jesu-Cristo es el Señor a la gloria del Dios Padre.

Pero no basta contemplar a Jesús para que venga en nuestro auxilio su resurrección, es preciso hacerse una misma cosa con la persona del Salvador, pues cuando nuestro mediador resucitó fué nuestra naturaleza la que resucitó en El. A los que antes conoció, también les predestinó a ser hechos conforme a la imagen de un Hijo, a fin de que sea el primogénito entre muchos hermanos.

Jesu-Cristo resucitado es uno con los suyos; yo les he dado — dice El mismo — la gloria que me ha dado mi Padre.

Cuando los Apóstoles partieron para anunciar el Evangelio a todas las naciones, estaban en posesión de este hecho; esto fué el fundamento de su doctrina, ellos no fueron a anunciar un sistema con elocuentes discursos de sabiduría humana, sino a decir:

«La vida se ha manifestado, y nosotros la hemos visto, y damos de ello testimonio y os anunciamos la vida eterna que estaba con el Padre y se ha manifestado y nosotros la hemos visto y damos de ella testimonio y os anunciamos la vida eterna. El que tiene al Hijo tiene la vida, mas el que no tiene al Hijo no tiene la vida y la ira de Dios está sobre él».

Damos gloria al Padre por la resurrección de su Hijo, porque por ella nosotros también tenemos vida eterna.

Para los abatidos.

Se cuenta de Lutero que después de algunos años de su conversión, al ver los escándalos de la Iglesia Reformada y sus propias dificultades en su desenvolvimiento espiritual llegó a un estado de abatimiento y desesperación que alarmó a su esposa. Esta se vistió de luto, y al preguntarle Lutero quien había muerto, ella contestó, con lágrimas: «Dios». Escandalizado Lutero, le dijo: «Dios jamás muere». Y ella le replicó: «Entonces, ¿por qué estás tan abatido?».

UN LIBRO DE GRAN INTERES

Recientemente hemos terminado la impresión de un libro que, por el tema de que trata, merece ser leído por todos. Su título es:

Los Nuevos Hechos de los Apóstoles o Las Maravillas de las Misiones Modernas.

Escrito por el reconocido autor Arturo T. Pierson. Como decimos, es un libro de gran interés, que ha merecido de cuantos lo conocen los más entusiastas elogios, y por esta razón lo recomendamos a todos los que gustan leer buenos libros. Consta de más de 200 páginas, y lo ofrecemos al módico precio de \$ 3.— el ejemplar. Los pedidos deben ser hechos remitiendo su importe a

H. Wagoner, casilla 312, Temuco.

EXTENSIÓN MISIONERA NACIONAL

Sección atendida por el Sr. H. WAGONER.

Motivos impulsores.

Sin duda se ha levantado una pregunta en las mentes de los lectores de esta sección acerca de su responsabilidad para contribuir al sostén de la obra del Señor. ¿Por qué debo dar o contribuir a dicha obra? ¿Qué motivos tengo yo para hacer tal contribución? Tal vez no todos habrán pensado así, pero indudablemente hay muchos que estarán pensando de esta manera. Para contestar dicha pregunta y para ayudar a dichos hermanos, deseo mencionar algunos motivos que tiene cada hijo de Dios para contribuir liberalmente a la obra del Señor.

El primer motivo que me viene a la memoria es la GRATITUD. Meditemos y entendamos lo que éramos antes de que el Señor nos sacara del hoyo del pecado; éramos unos perdidos y andábamos con pasos jigantescos a la ruina y perdición. Llegó un momento cuando una Luz Divina puesta en el camino, nos atajó en nuestra marcha a la muerte, y ahora estamos gozando de la bendición de una nueva vida, nuevo ambiente, nuevas ambiciones y nuevos rumbos. ¿Seremos ingratos a Aquel que nos salvó de la ruina eterna? ¿Puedo oír las voces de nuestros hermanos, diciendo ¡No! ¡Mil veces NO! Entonces, hermanos, la gratitud exige que ayudemos para colocar una LUZ en el camino de cada pobre

pecador perdido, para que también vea su peligro y sea salvado.

Otro motivo más que se me ocurre ahora es el DEBER. Uno de nuestros deberes ineludibles es cooperar financieramente para el sostén y progreso de la obra del Señor. Las últimas palabras del Señor Jesús eran: «Id a todo el mundo, y predicad el evangelio a toda criatura». Es el último mandamiento que nos dejó el Señor Jesús, y no ha sido abrogado, aún está en vigencia. Hay tres maneras de cumplir con el mandato, es a saber: ir en persona a predicar el evangelio a las gentes; orar por las almas y por los obreros que trabajan para traer las almas al Señor; y contribuir con nuestro óbolo para sufragar los gastos de aquellos que dedican su tiempo y energía a tal obra. No pudiendo ir en persona para predicar la Palabra de Dios a las gentes, nos incumbe el deber de ayudar por la oración y nuestro óbolo. Son dos cosas que todos pueden hacer. Podemos decir que son dos TALENTOS que el Señor nos ha dado, para que trabajemos con ellos. ¡NO LOS ENVOLVAMOS EN UN PAÑO PARA EN SEGUIDA SEPULTARLOS EN EL DESUSO! Sepan los hermanos que vendrá un día de cuentas, y tendrán que rendir cuenta delante del Señor Omniciente del uso que han hecho de estos dos talentos.

Un motivo más quiero agregar a la lista, y es la COMPASION o SIMPATIA PARA

LAS ALMAS PERDIDAS. Yo no entiendo como una persona que ha sido el objeto de misericordia y compasión, puede rehusar estas consideraciones a otro que está en la misma condición en que él estaba antes. El Señor ha tenido compasión y misericordia de nosotros, salvándonos de una muerte terrible, pero El ha ocupado instrumentos humanos para alcanzarnos, y otros han contribuido para el envío de dichos instrumentos humanos que nos han traído a Cristo. Y ¿es posible que ahora no sintamos ninguna compasión para otros que están en la ruina y perdición más grandes? Si es así, es evidente que el amor de Dios no mora en nuestro corazón. Hermanos, sigamos el ejemplo de nuestro Divino Maestro, quien, cuando vió a las multitudes que andaban perdidas, lloró sobre ellos e hizo lo posible para aliviar su condición, dando *HASTA SU VIDA* para rescatarlos del poder del maligno.

Espero que todos mis hermanos mediten en los motivos expuestos, y estoy seguro que el que lo hace aumentará considerablemente su contribución para la obra del Señor.

En seguida aparecen los resultados de la última colecta Misionera:

Purón (dos meses)	60.75	Comuy	70.—
Fresia (dos meses)	26.60	Frutillar	68.60
Temuco	77.85	Sebastiana	10.—
Huichahue	20.30	La Unión	23.70
Quepe	20.40	Purranque	26.—
Freire	76.—	Casma	1.60
Osorno	93.—	Puerto Montt	
Collico	64.55	y Trapen	103.15
Lobu	35.—	Traiguén	60.—
Contulmo	100.—	Loncoche	40.90
Victoria	204.55	San Carlos	27.85
Lautaro	78.30	Especiales	
Pillanlelún	5.—	Segundo Chicuy	
Rio Bueno	37.30	La Costa	15.—
Villarrica	65.—	Urzula de Salazar	20.—
Valdivia	75.—	N. Vargas	25.—
Alemanes de Valdivia	30.—	Marcos Molina	100.—
Huichulelfa	15.10	Soc. Señoras Cooperadoras Evangélicas (Collico)	30.—
Aromo	21.—	Ramón Pino	30.—
Púa	71.60	Arturo Moyano	10.—
Quillem	100.—		

Opinión de Enrique Ford sobre la prohibición.

Enrique Ford hizo secas sus inmensas fábricas hace ya mucho tiempo. Aquí está lo que él piensa sobre la prohibición:

«No sólo están secos los Estados Unidos

legalmente, sino también por una convicción moral. El sentimiento americano no es el sentimiento de los centros comerciales, ni el sentimiento del club, ni el sentimiento de los corrillos de gente baja, ni el sentimiento de los diarios; es el sentimiento del hogar, el sentimiento de la tienda, el sentimiento del taller, el sentimiento de la escuela y el sentimiento de la Iglesia. El sentimiento del pueblo se encontrará donde él vive, y no vive en el centro. Los periódicos se publican en el centro y son leídos en los barrios de las residencias; si fueran publicados en los barrios de las residencias estos periódicos serían secos. El hogar americano es seco y obtiene su tono del hogar y no del periódico mojado.

«Nuestra gente también ha sido persuadida que la prevención es el mejor método que seguir al tratar con problemas peligrosos. Teníamos una población degradada en ciertos barrios de la ciudad, donde moraban el abuso y la miseria, donde los niños eran descuidados, y mujeres desesperadas encontraban que sus más poderosos esfuerzos no tenían efecto contra la cantina de la esquina que estaba robándoles sus hogares. Esta era una condición que se abría paso hasta el público en general por muchas avenidas, por las iglesias, por comisiones débiles, por las cortes y hospitales, hasta que el público en general buscó una causa preventiva, y lo evitó. La prohibición es parte del programa americano para evitar la enfermedad y la miseria. Y es eficaz.

«Los así llamados abusos de la prohibición nunca pueden compararse con las condiciones de los días pasados cuando había cantinas. Muchas personas mal informadas, tanto de los secos como de los mojados, hablan de las incursiones que han hecho los contrabandistas de licor entre la niñez de las escuelas superiores y los jóvenes de los colegios. Sin embargo no son comparables lo afecto a la bebida que eran esas clases antes de 1917 (año en que se declaró la Prohibición en Estados Unidos). Y dondequiera que haya existido el elemento farsante, y se haya admirado el desprecio de la ley, ha traído un gran cambio. Hasta los chiquitos entran en sus sentidos, si son niños americanos. Los cuentos que se relatan hoy del licor y la juventud son el 99 por ciento falsos y fuera del caso.



La Plenitud de Cristo

Cristo nuestro Salvador, Sanificador, Sanador y Rey Venidero

La Gracia gloriosa.

I.

Por lo cual para que no me elevase desmesuradamente, me fué dado un aguijón en la carne, un mensajero de Satanás que me abofeteó, a fin de que no me elevase sobremanera. En cuanto a este aguijón, tres veces rogué al Señor que me fuese quitado. Y me ha dicho, Bástate mi gracia; pues la potencia en la flaqueza se perfecciona. Con la mayor alegría pues me gloriaré preferentemente en mis flaquezas para que el poder de Cristo cual paellón me cobije». 1 Cor. 12:7-9.

Mientras visitaba el hogar de un amigo que me acompañaba, fuimos a visitar a otro amigo que vivía en los confines de la ciudad. El nos contó de como más o menos un año después de su conversión, estaba ocupado perforando una roca y en el acto de cargar los hoyos hubo una explosión inesperada, y tocó la desgracia que la mecha hizo explosión en sus manos. «Arrebató mis dos manos y me dejó completamente herido el cuerpo y las manos», dijo él.

Los doctores hicieron la más perfecta curación que les fué posible hacer. Después de varias semanas en el hospital, con la cabeza completamente cubierta de vendas, llamó un día a la enfermera y le dijo que tenía que quitarle las vendas porque le era imposible soportar por más tiempo la obscuridad. Entonces supo por primera vez que la vida desde ahí en adelante le había de ser una larga noche, porque nunca jamás volvería a ver. Hasta entonces su deleite había sido la Santa Escritura, y ahora la principal dificultad sería que no podría verla o leerla más. Un día oyó de una señora en Inglaterra que había aprendido a leer con los labios, y se entusiasmo grandemente al pensar que tal cosa sería posible para él. Unos amigos suyos mandaron a pedir el sistema Moon, con escritura en relieve, para que él leyera con los labios. Estaba tan ansioso que apenas podía esperar la llegada de los libros, mas por desgracia no se había dado cuenta de que la explosión había herido su cara de tal manera que los nervios de los labios habían desapa-

recido y no había sentido del tacto en ellos. Mientras lloraba sobre la Biblia, su lengua tocó y descansó sobre una de las letras altas, y pensó: «¿Sería posible para mí conocer las letras con la lengua que parece bastante sensible?» Llamó a su profesor y, ¡milagro de milagros!, en poco tiempo pudo leer el Padre Nuestro con la lengua y mas tarde el Nuevo Testamento. «He leído la Biblia entera cuatro veces y muchos de los libros de la Biblia vez tras vez», nos dijo.

¿Amamos nosotros la Palabra de Dios de tal manera? ¿Nos daría pena si no pudiéramos leerla?

Cuando salí de ese hogar aquel día — escribe el relator — pensé en mí mismo. ¡Qué hombre ese, y qué Dios! Si, su gracia había bastado para las inusitadas necesidades físicas y espirituales de mi amigo. Su respuesta ha sido: «Bástate mi gracia».

II.

Recibo de vez en cuando una revista de la India, y en el último número leí la historia siguiente:

«Después de mi llegada de la China — escribe un misionero — recibí una carta pidiéndome visitar a un enfermo. Supe que era un ciego, pero no estaba preparado para ver lo que vi. El desgraciado estaba acostado sobre la cama, inmóvil cada coyuntura de su cuerpo, sin poder darse vuelta para ningún lado, sus mandíbulas estaban cerradas de tal modo que fué necesario sacar los dientes incisivos para poner el tubo para alimentarlo. Su cuerpo entero estaba tieso como un palo de leña, pero su mente estaba vigorosa y su corazón lleno de la gracia de servir. Por veintinueve años él ha estado así, alimentado solamente con líquidos. Veintidos años ha estado ciego; ¿es posible que tal persona pueda hacer algo para ayudar otros? Escuchad! Diez y siete niños ciegos en la India están sostenidos por los esfuerzos de este hombre, además de diez otros en la China. También él sostiene a una obrera ciega cristiana en Corea, un muchacho ciego en Sudán y otro en Fiji, y a una obrera cristiana ciega en Jaffa. Trescientas libras (moneda inglesa)

se reciben al año en contestación a la oración de ese fiel discípulo de Cristo, ciego, silencioso y paráltico, en esa pequeña pieza en Melbourne.

«Me fué dado un aguijón en la carne, un mensajero de Satanás que me abofetea. Rogué al Señor que me fuese quitado y me ha dicho: Bástate mi gracia, pues la potencia en la flaqueza se perfecciona».

III.

Con un ejemplo más permítaseme ilustrar la verdad maravillosa de esta gracia gloriosa de nuestro Señor, como continúa manifestándose en la vida de sus discípulos, afligidos de toda clase de impotencias de las más patéticas.

Un misionero inglés, durante un tiempo en que había recibido un nuevo ungimiento de un espíritu de intercesión, y cuando muchos entre los Teguleses se entregaban a Dios, tuvo un ataque repentino en medio de sus labores, que lo obligó a volver a su país. Por quince años estuvo muriendo de la lepra, aislado de sus queridos y de sus colaboradores. En esta condición escribió la siguiente carta a un amigo, de quien recibió una reciente comunicación:

«Hace quince años desde que le vi, por eso aprecio su carta mucho más. He tenido que llevar una cruz muy pesada, pero me gozo en contarle que la gracia de Dios me basta en cada paso del camino. Al principio estuve algo rebelde porque tenía grandes planes para el porvenir. Muchas almas volvían al Señor en todas partes del campo y esperaba con anhelo el tiempo cuando tuviese el privilegio de bautizar a miles. Yo había dicho: «Señor permíteme ser tu siervo, lleno de tu Espíritu, dando todo mi pensamiento, toda mi energía, toda mi vida por Ti». El me contestó, pero en vez de permitirme servirle como yo había pensado, de repente me quitó de la obra para siempre. Mientras estaba en el hospital en Inglaterra, cuando me vino encima el primer horror de mi terrible suerte, pensaba a veces que el Señor me había olvidado y abandonado, y que El había escondido su rostro de mí. Pero no fué así. Cuanto más tenía que sufrir, más fácil era soportarlo, y ahora estoy regocijándome en mi Señor cada hora. Yo sé que no puede ser largo el tiempo que me falta para estar con El, pero mientras estoy en el cuerpo no puedo callar; tengo que testificar, tengo que hablar de su gran amor

por mí, y he escrito un discurso que se leerá en la Conferencia Misionera en la India sobre el tema «Llenando bien nuestro lugar en la vida». Usted me pregunta como estoy ahora. He perdido la vista y he perdido la voz, no tengo tobillos ni brazos, pero mi corazón está muy lejos de ser muerto. Siento todavía, y anhelo, y compadezco. Todavía suspiro por la extensión del reino de Cristo en la tierra tanto como siempre. No puedo leer ni escribir, pero las hermanas bondadosas a cargo del hospital vienen y me leen y escriben por mí cuando puedo dictarles. Tengo todo lo que necesito y no podría estar más cómodo si estuviera en mi propio hogar. Mientras vivo espero preparar a otros para la obra en la India, y aunque estoy muriendo lentamente, tengo que continuar haciendo algo para ayudar al reino del Redentor. Yo sé que usted se acordará de mí en sus oraciones, que sea humilde, paciente y fiel hasta el fin. No tengo dudas ahora y si tuviera mi voz cantarí todo el día. A veces me siento tan feliz que anhelo irme a mi hogar celestial para estar con mi Amado para siempre.

Que el Dios de toda consolación dé consuelo y concédale su gracia, llenándole con el sol de su presencia para que día por día sea transformado a su semejanza, de gloria a gloria, es la oración de su hermano en el reino de Cristo».

Jamás ha habido un sello más expresivo puesto sobre las palabras de la Santa Escritura que lo que estamos considerando. De veras su gracia basta, su potencia en la flaqueza se perfecciona.

En vista de estos hechos, ¿tenemos nosotros algo de qué quejarnos? ¿Jamás debemos reclamar? Puede ser que haya pruebas y tribulaciones más grandes por delante que las que ya hemos conocido hasta ahora, pero por estas palabras conquistaremos la victoria: «Por lo cual, para que no me elevase desmesuradamente me fué dado un aguijón en la carne, un mensajero de Satanás que me abofetea, a fin de que no me elevase sobre manera. En cuanto a este aguijón, tres veces rogué al Señor que me fuese quitado. Y me ha dicho: «Bástate mi gracia pues la potencia en la flaqueza se perfecciona. Con la mayor alegría pues me gloriaré preferentemente en mis flaquezas para que el poder de Cristo cual pabellón me cobije».

¡Oh gloriosa gracia de un glorioso Dios!

Del Mundo Misionero

El costo de abrir nuevos Campos Misioneros.

«Y sabemos que á los que á Dios aman, todas las cosas les ayudan á bien, es á saber á los que conforme al propósito son llamados». Romanos 8:28.

Nuestro Señor dijo: «Nadie tiene mayor amor que éste, que ponga alguno su vida por sus amigos». El amor de Dios le costó su vida; y El no pide menos de nosotros. Podrá ser un sacrificio vivo, una vida gastada en servicio para El; y podrá significar una muerte literal; una terminación antes de haber principiado. Esto siempre nos parece trágico hasta que aprendemos a creer y a confiar.

La Alianza abrió obra en la provincia de Shimane hace poco más de un año, porque ese era uno de los lugares del Japon que no tenía obra. Nosotros somos los únicos misioneros entre una población de setecientos sesenta y seis mil habitantes. Nos parecía que no nos era posible perder nuestro único y valioso obrero nacional. Cuando él se graduó (en el Instituto Bíblico) oyó que teníamos intención de empezar obra en aquella provincia, y se ofreció inmediatamente, rogando que le fuese permitido de precedernos. Conociendo el clima insalubre, los inviernos severos, y también su constitución débil, vacilamos; pero él no permitía negar su petición. Anteriormente yo había explorado el terreno y sentía que Imaichi era el pueblo donde debíamos quedar y la llave de este gran distrito. Encontré una casa pequeña y aquí vino nuestro amado Sukei unos meses antes que pudiera encontrar una casa para mí.

Nuevos Métodos.

Nuestro propósito era de probar un nuevo plan, *solamente* el de predicar el Evangelio y desde el principio tratar de establecer Iglesias que se sostuvieran solas, siendo gobernadas y sostenidas por los japoneses. Esto había sido mi deseo y esperanza por años. Al principio era necesario arrendar casa para nosotros, pero estos debían ser los únicos lugares que nosotros íbamos a arrendar, y es-

perábamos que cuando Dios nos diera algunos creyentes, ellos tomarían sobre sí la responsabilidad del arriendo de la casa del obrero. Nuestro plan era de orar para que las almas se convirtieran, organizando grupos de cristianos en distintos lugares a medida que Dios nos los diera.

Encontramos muchos problemas y desalientos, además de las profecías de fracaso. Y cuando este precioso joven contrajo la tuberculosis, yo reconocí que esa era la prueba más aguda de todas. No sabemos si fué el clima la causa de su enfermedad, o acaso la contrajo de un hombre tuberculoso, mientras Sukei pasaba horas enteras con él enseñándole de Cristo. No sabremos tampoco, pero yo lloré y rogué al Señor. «Sus caminos no son nuestros caminos, ni sus pensamientos nuestros pensamientos». Este joven había contado el costo y sin vacilación lo pagó.

Sin embargo había sido un año bueno de trabajo. El amor ferviente de estos nuevos creyentes debe agradar al Maestro. Yo sé cuanto gozo sienten por la prontitud en asumir la responsabilidad financiera de los gastos de la Escuela Dominical, para luz y calefacción, y ultimamente el arriendo, lo cual alcanza a treinta yen (algo más de 120 pesos chilenos). El plan de otros ha sido esperar que la congregación aumente bastante para asumir los gastos, pero nosotros confiamos en Dios solamente. Orábamos que Dios nos diera hombres que no cambiaran, como hacen tantos en el Japon; hombres que pudieran y estuvieran dispuestos para ayudar a sostener la obra, y El nos concedió. Tenemos solamente cuatro cristianos bautizados. El obrero contribuye una nada en las colectas, porque hemos visto que es muy fácil que por sostener o suplir los fondos necesarios, sin darse cuenta, frustra o impide la vida de oración, la fe y el sacrificio de los creyentes.

Haciendo lo imposible

por medio de la Oración.

Para algunos la obra en este pueblo ha sido una excepción a la regla, pero también

Kisuki da testimonio del mismo poder de Dios. Kisuki está en el corazón de las montañas, un pueblo impío. El año pasado se principió obra allí, con el propósito de sostén propio. Ni el obrero nacional ni ningún misionero ha contribuido un sen para su sostén. Ciertamente pagamos los gastos de nuestros viajes y del auto, pero aún en esto nos han ayudado comprando gasolina varias veces. Pagan su arriendo, calefacción y luz, y han empezado una Escuela Dominical. Si el sostén propio es practicable (y por qué no?) y es posible en un lugar como Kisuki, se podrá llevar a efecto en cualquiera parte del Japón. Ambos lugares están empezando planos para edificar sus iglesias. No hemos tenido reuniones especiales de importancia, tampoco hemos tenido gastos especiales para levantar la obra. Sólo Dios lo ha hecho. Nuestra esperanza es que cuando las Iglesias crezcan, se unirán para llamar un pastor, sosteniéndolo ellas mismas.

El Instrumento Humano.

¿Cuál es el secreto de lo dicho? Un joven humilde, lleno del Espíritu Santo, de treinta años de edad, con poca experiencia, pero poderoso con Dios. ¡Cómo lo echaremos de menos! El lugar parece estar vacío ahora, pero como Juan Wesley dijo: «Dios entierra a sus obreros, pero lleva adelante su obra».

Se había casado seis meses antes de morir. Orad, hermanos, por su esposa! Poco antes de morir tuvo este ensueño extraño. Traduciéndolo, contó el mismo: «Pensé que estaba otra vez en la Escuela Bíblica y que el Dr. Simpson (a quien amó) estaba enseñando. De repente, el Dr. dejó de hablar y parecía estar dormido, pero casi inmediatamente despertó y dirigiéndose a mí, dijo, yo creo que será mejor que Ud. deje de predicar en la carne y predique en el espíritu. Yo lloré tan fuerte cuando dijo esto, que él bajó de la plataforma y me besó. Esto me sorprendió, que alguien besara a una persona con mi enfermedad, que seguí llorando y le pregunté acaso mejoraría o no. Y mientras que esperaba su respuesta, Ud. (dirigiéndose a su esposa) me despertó». Ella lo había despertado porque estaba llorando tanto. Dos días más tarde, tuvo una hemorragia severa y murió.

Otra vida ha sido rendida al costo de abrir nuevos campos misioneros. No sabemos cual será el futuro, pero estamos dispuestos

con gozo a rendir la nuestra a las plantas del Señor.

(Traducido por Rosa Z. de LeFevre).

El relato de esta obra en el Japón, que desde el principio está practicando el sostén propio, trae a nuestra memoria la obra grande del señor Richey, en el Perú, donde aún sin la presencia del misionero, sino por publicaciones y correspondencia se han levantado más de sesenta congregaciones que se sostienen a sí mismas. El secreto es ¡DIOS!

En viaje.

Vapor «Orcoma».

El 6 de Abril de 1927.

Hoy a las cinco de la tarde debemos llegar al puerto de Arica, y quiero apresurarme a escribir una última palabra de tierra chilena a los lectores de «Salud y Vida». Hasta ahora hemos sentido en una manera muy marcada la mano del Señor sobre nosotros, dispensando su bendición, dirección y protección. En todos los problemas y dificultades relacionados con nuestra partida para Estados Unidos ha sido presente el poder de Dios, suavizando las asperezas y allanando los montes de dificultad, haciéndose casi visible la buena mano de nuestro Padre sobre nosotros.

Salimos de Freire el Martes 29 de Marzo, a las dos de la tarde, después de las últimas despedidas, siguiendo viaje desde Temuco con el hno. Wagoner, llegando a Santiago a las nueve de la mañana del Miércoles. Siete años antes habíamos pasado algunas horas en Santiago, pero no era posible formar un concepto cabal de esa ciudad, y ahora nos sorprendió encontrarnos en medio de la febril actividad de una ciudad moderna, con sus lindos edificios, grandes negocios, magníficos bancos, y hermosos paseos. En la tarde visitamos el lindo cerro de Santa Lucía, donde la mano del hombre ha cooperado con la naturaleza para convertir una pila de rocas en un hermoso parque. Cuando cuatro siglos ha, Pedro de Valdivia colocó el estandarte español sobre las cumbres de aquel cerrito, ni en su más loca fantasía habría previsto la metrópoli que se levantaría a su alrededor. Pero vino para nosotros el momento culminante cuando en la próxima tarde, escoltados por el hno. Inocencio Gómez, entramos al ascensor

que nos llevaría a la cumbre del Cerro San Cristobal. No espero ver en este mundo la Ciudad de las Calles de Oro, tampoco veré un panorama más hermoso que el que se presentó esa tarde a nuestra vista desde la alta cumbre del Cerro. Toda la ciudad de Santiago queda extendida a nuestros pies, en frente, hasta perderse en lontananza, están las calles y edificios de la sección comercial y residencial, por los lados, las quintas y verdes campos de alfalfa, todo tan plano como una mesa, y llegando en cada dirección hasta los lados perpendiculares de la cordillera. En aquel inmenso panorama el hombre parecía ser una hormiga tan diminuta que ni se alcanzaba a ver. Surgían en el alma sentimientos de adoración y de fe al contemplar aquella inmensa llanura cercada por la cordillera, donde, cual Jerusalem, rodeada de montes, se ha levantado la ciudad de Santiago. No ha sido accidente que las serranías de Judea han sido la cuna y el centro de la revelación de la verdad de Dios. Pero aunque uno quisiera, no se puede permanecer para siempre «en el monte», así que llegó el momento de bajar y dar el último abrazo al hermano Inocencio.

El Viernes partimos para Valparaíso por el expreso de la mañana, llegando a dicha ciudad a las once, después de tres horas de viaje agradable por el valle del Aconcagua. Pasamos por regiones que parecían ser alternativamente las más áridas y las más fértiles de Chile; donde hay riego es un huerto de Eden, donde falta esto es un verdadero desierto de Sahara.

En Valparaíso encontramos otra ciudad moderna, por lo menos en lo que se refiere a su sección comercial. En la tarde tomamos el carro eléctrico para Chorrillos, pasando por el pueblo de Viña del Mar con sus hermosas residencias, algunas de ellas verdaderos palacios. En la tarde tuvimos oportunidad de saludar al hermano Julio Olivera de la Sociedad Bíblica, a quien habíamos conocido como colaborador de «Salud y Vida», pero ahora tuvimos el placer de conocerlo personalmente. En la noche el Sr. Starke, el gerente de la Sociedad Bíblica, vino al hotel a saludarnos y nos contó de la obra admirable de un cierto señor Hickson, ampliamente conocido en muchas partes del mundo por su gran éxito en conseguir la sanidad de los enfermos por medio de la oración de fe. Ya había empezado su obra en Valparaíso, en la Iglesia Presbiteriana, y sin duda se oír más de él a medida

que visite otras partes del país. Me impresionó cuando el Sr. Starke nos habló de uno de los principios fundamentales de la obra de este Sr. Hickson, en el sentido que él considera que hay dos reinos contrapuestos, el reino de Satanás y el reino de Dios, y que uno de los grandes secretos de la sanidad consiste en que el reino de Dios avance, y destruya y derrote las obras del reino de Satanás. Por eso, en ciertos casos de enfermedad, él se dirigía en primer lugar a la oración de fe en contra del poder de Satanás.

Por fin, el Sábado en la mañana llegó el momento de subir a bordo del «Orcoma», que ya se hallaba atracado al muelle, listo para partir a la una P. M. Después de recorrer el vapor, uno de los más grandes que visitan este país, bajamos al camarote con el hermano Wagoner para tener un momento de oración, encomendándonos mutuamente en las manos del Señor hasta que nos volvamos a ver. En varias ocasiones durante nuestro viaje habíamos tenido ratos preciosos de oración, y ahora sentimos la presencia del Señor muy cerca de nosotros, mientras uno tras otro, oramos por una manifestación del poder y bendición de Dios sobre la obra en Chile durante este año. Entonces llegó el momento de despedirnos. Hubiéramos querido llevar al hno. Wagoner con nosotros durante todo el resto del viaje, pero otras obligaciones lo llamaban. El último apretón de manos, y el último eslabón que nos unía a la Misión en Chile se había cortado.

Partimos de Valparaíso con un tiempo espléndido, y ha continuado así hasta ahora. La mayor parte de los pasajeros de segunda clase son ingleses, aunque casi la totalidad de la tripulación es inglesa, y se presentan ocasiones en que podemos servir de intérpretes, puesto que muy pocos de ellos hablan castellano. Pronto la Mariana se hizo amiga de una señorita peruana, no muy joven ni muy simpática, pero bastante amable, que va en viaje de Buenos Aires a Lima. Parece que todos los niños buscan de preferencia las personas de habla española. Hasta aquí, hemos encontrado ya varios evangélicos, algunos ingleses y otros chilenos. Uno de ellos es un soldado en viaje de Antofagasta a Arica; conoce al Sr. Strong y otros pastores, y desde que vino a bordo ha pasado gran parte del tiempo leyendo la Biblia de mi esposa.

Bajamos a tierra en Antofagasta, y encontramos una ciudad que en cuanto a su aseo y

calles asfaltadas por todas partes, supera aún a Santiago y Valparaíso. En la avenida Brazil hay una especie de jardín y parque que es muy bonito y llama mucho la atención, sobre todo, en contraste con sus alrededores, totalmente desprovistos de vestigios de vegetación. Seguimos más afuera en el autobús, pagando otro veinte, hasta llegar a los baños municipales, donde aprovechamos la oportunidad de nadar en las aguas saladas del Pacífico. Por medio de los autobuses, que corren con velocidad de expreso sobre las calles asfaltadas, en poco tiempo y con poco gasto, pudimos conocer bien la ciudad.

Al día siguiente amanecemos en Mejillones, donde el vapor estuvo hasta la tarde cargando salitre y estaño. Aquí bajaron a tierra sólo dos personas, una profesora de una universidad norte americana, que está recorriendo Sur América, y yo. El pueblo es el más desolado que hemos visto hasta la fecha; lo único verde que vimos fué una pequeña plaza, donde con esfuerzos heroicos de riego están haciendo crecer algunas plantas. Pasando por la calle principal vimos un letrero, «Iglesia Evangélica Metodista», y encontramos al pastor, hno. Roberto Navarro, en la puerta. Este nos recibió muy amablemente y se ofreció de guía para mostrarnos el pueblo. Lo que da su existencia a Mejillones son las grandes maestranzas del ferrocarril de Antofagasta a Bolivia. El hno. Navarro nos llevó a la oficina de la administración, (es una compañía inglesa que da muchas facilidades para la obra evangélica), y se nos recibió muy cordialmente, el gerente llamó a un empleado de la oficina para que nos llevara por todos los talleres, fundiciones, etc. También tuve ocasión de conversar con el hno. Navarro acerca de la obra evangélica en la zona Norte del país, y después nos despedimos con un fuerte apretón de manos en el muelle.

Me dicen que desde la cubierta ya se divisa el histórico Morro de Arica. Tengo muchos deseos de bajar a tierra aquí y es preciso que termine.

La gracia del Señor Jesu Cristo sea con todos vosotros.

G. A. BUCHER.

Avisamos a los Agentes de «Salud y Vida» que tenemos libretos de recibos para suscripciones y que los enviaremos en cuanto los soliciten. : : : : : : : : : :

Las aflicciones.

Brillan más las estrellas cuando está la noche más oscura; las antorchas dan mejor luz al agitarlas; las especias son más aromáticas bien machacadas; las viñas son mejores cuando sangran; el oro es más brillante pulido; los enebros huelen mejor en la lumbre; la manzanilla cunde más mientras más se res trega; los judíos fueron mejores mientras más atribulados. Son las aflicciones de los santos sus mejores bienhechores para que aspiren a lo celestial. Donde hay más aflicción hay menos corrupción. Y la gracia, que se esconde en la Naturaleza como el jugo en las hojas de la rosa, tiene más fragancia cuando es puesta al fuego de la aflicción para destilarla.

T. BROKS.

Libro que transforma.

Hace años, un colpoltor hacía un viaje por la provincia de Cautín, vendiendo la Biblia. Se encontró con una señora que estaba por embarcarse en un pequeño vaporcito que salía para el pueblo de Imperial. Le vendió un ejemplar de la Biblia y ella comenzó a leerla para distraerse en el viaje.

Al poco rato de estar leyendo se le acercó un cura y le preguntó qué era el libro que leía. La pobre mujer contestó que era la Biblia. El cura, sin decir una palabra, arrebató el libro de las manos de la mujer y lo arrojó al río.

Un pescador que estaba allí cerca vió caer el libro y lo recogió. Lo llevó a su casa y, vencido por la curiosidad, lo leyó. El y toda su familia aceptaron la verdad que en esta forma tan rara había llegado a su hogar. Pronto no pudieron contenerse y llamaron a varios de sus vecinos para leer juntamente con ellos el sagrado libro. El interés fué creciendo, hasta que todos ellos consiguieron la Biblia, se organizó una clase bíblica, se solicitó la cooperación de un pastor, se organizó más tarde una Iglesia, y hoy día en aquel lugar tienen un hermoso edificio que ha sido consagrado al servicio del Señor, por una congregación que tuvo su principio en forma tan maravillosa.

Allegaos a Dios y él se allegará a vosotros.

Santiago 4:8.

Eleva, alma mía, tu mente a los cielos
Y allí en luz y gloria contempla al Señor;
No temas humilde llegarte a su trono
Que es trono de gracia fundado en amor.

Temiera, Dios mío, si en propia justicia
Osara apoyado llegar hasta Ti;
Mas ahora tu misma justicia soy hecho
En Cristo que ha dado su vida por mí.

Me acerco cual hijo que viene a su Padre,
Cual hijo que acude gozoso al hogar,
Y el grato reposo, las tiernas caricias
Que esplayan el alma, desea gozar.

Me acerco, y postrado delante del trono
Do irradian de gracia, perdón y salud,
Humilde te adoro, y ansio ofrecerte
El fiel homenaje de mi gratitud.

Ansio mis voces unir a las voces
Del coro que eleva cantar celestial;
Y en santa armonía loar tus bondades,
Tu eterna justicia, tu gloria inmortal.

Acepta, Dios mío, mi ofrenda aunque pobre;
Conozco humillado su escaso valor;
Mas hágala grande, valiosa a tus ojos,
El nombre adorado de Cristo el Señor.

J. B. CABRERA.

Fuego apagado.

«Sin leña se apaga el fuego». Prov. 26:20.

Tal es la declaración del Sabio para expresar una verdad que continuamente estamos experimentando con uno de los elementos de la tierra.

Aunque este verso tiene varios significados, deseo tomarlo por el lado espiritual en la experiencia de cada creyente. Para que el fuego se mantenga ardiente y produzca luz, es necesario que haya combustible. Cada cristiano debe tener el fuego del Espíritu Santo en su ser para servir con fervor al Señor. Cuando uno se convierte ese fuego está muy activo y hay mucho fervor por seguir en la vida cristiana.

Un cristiano fervoroso, con ese fuego en su corazón, es una gran ayuda y bendición a sus semejantes, es todo lo contrario de uno frío e indiferente. Todos sabemos que el fuego calienta y da luz, así un cristiano poseído de ese fuego santo, contagia ese poder a los demás. Además en su vida brilla para el Señor, es una luz en todo sentido. Sólo él tiene derecho de cantar:

«Ya arde en mi ser, ya arde en mi ser,
el Santo Espíritu ya vino a mi ser;
le glorificaré y le alabaré,
su fuego de amor ya arde en mi ser»

Pero sucede a veces que ese fuego empieza a apagarse, ya no hay deseo de orar ni de cantar, ni de leer la Biblia ni asistir a los cultos, menos de dar nuestra ofrenda para la obra, en fin, no hay interés por la causa del Crucificado. Cuando esto está así hay que buscar combustible. ¿Dónde? ¿Cómo? Hay que buscarlo y recolectarlo sobre las rodillas, pidiendo continuamente al Señor una nueva porción.

Hermano que lees esto: ¿Cómo está ese fuego en tu ser? ¿Cómo está tu fervor para servir a tu Señor? ¿Está ardiendo como antes, cuando recién te convertiste? ¿O está apagándose, quizás sólo humeando? No te descuides, atízalo continuamente, y sobre tus rodillas pide perdón por tu frialdad y ponle combustible continuamente. Acuérdate que sin leña se apaga el fuego.

MANUEL 2.0 FLORES M.

Viviendo en las tinieblas.

Un hombre de un país oriental decidió privarse de la luz durante el resto de su vida, a fin de cumplir un voto que había hecho. Así que se edificó una celda de piedra, arreglada de tal modo que no entraba luz en ella. No tenía ventanas, pero podía entrar el aire y se le pasaba el alimento por una ranura especial.

Así comenzó su vida en las tinieblas y pasó casi cuatro años en esa celda, sin ver ni el más mínimo destello de luz. Pero finalmente, cuando ya creía que iba a morir, decidió quebrantar su voto. Quería ver una vez más la luz y así lo dijo a sus amigos; estos derribaron la celda, librándolo de su reclusión. Pero poco después de haber salido a la luz, dió un grito agudo, como si hubiera sido herido por un látigo, se llevó las manos a los ojos y cayó muerto. No pudo soportarla, pues se había habituado a vivir en las tinieblas.

De igual manera los que deliberadamente vuelven sus rostros de la Biblia y culto a Dios, se están habituando a vivir en las tinieblas morales y espirituales. Y cuando finalmente deseen ver la luz y andar en ella, hallarán que

su naturaleza espiritual está tan degenerada, tan deformada y muerta, que no están preparados para la vida que anhelan vivir.

Amigo lector, ¿eres tú uno de ellos? Ten cuidado, te recomiendo que vivas tu vida a la luz del Evangelio de Nuestro Señor Jesús. Así serás verdaderamente feliz.

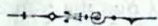


El cáncer desapareció.

Hace treinta y cuatro años me salió cáncer en la nariz. Fui a que me lo cortasen. Tres años más tarde me salió otro en el mismo lugar. Fui a otro doctor y me puso algo que lo hizo desaparecer. Hace como diez y ocho años que me hice creyente en la sanidad divina, y desde entonces el Señor me ha sanado muchas veces en respuesta a la oración.

En Diciembre de 1925, me salió otro cáncer en la nariz. Fui a tres doctores diferentes, y todos dijeron que era cáncer. Me dolía muchísimo. Me sentía como si hubiera tenido agujas en la cara. Se hizo tan grande como la punta de mi dedo pulgar. Y no podía descansar ni dormir en la noche. Pero seguí orando a Dios para que me sanase, y no me hice curaciones. Varias veces pedí las oraciones de la Iglesia, pero parecía que no obtenía ayuda alguna. Finalmente, como el último, de Febrero de 1926, el señor Lorenzo Brooks, mi pastor, me ungió y oró por mí, y el Señor me quitó instantáneamente todo el dolor. Me fui a mi casa y dormí como un chiquito toda la noche. El dolor ya no me volvió. El cáncer empezó a secarse, y una noche, como tres semanas más tarde, se me cayó. Los doctores creen que es admirable.

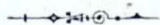
Nora Morgan, Anderson, In.



Dos testimonios notables.

El gran electricista americano Tomás A. Edison, acaba de escribir un artículo en la revista norteamericana «Forum», en el que se inclina a favor, no sólo de la inmortalidad, sino de lo que es mucho más significativo, de que los experimentos e inducciones científicas están más en favor de la inmortalidad

que de la aniquilación de la vida humana, especialmente en sus manifestaciones intelectuales, morales y religiosas. Es más digna de notarse esta actitud de Edison, porque hace unos años que declaró en contra de la inmortalidad del alma. Algunos comparan este cambio de opinión del eminente físico, con el cambio de opinión del notable filósofo Spencer, quien, en los últimos diez años de su vida, pasó de agnóstico acerca de Dios y de la inmortalidad, a creyente en ambas cosas. El segundo testimonio es del señor Miguel L. Pupin, profesor de ciencias físicas en la Universidad de Columbia, quien en un discurso recientemente pronunciado en Vassar College, afirmó que el estudio de la luz y del sonido lleva a toda persona imparcial y de carácter filosófico a proclamar la existencia de Dios, o por lo menos, de algo divino y trascendente a este conjunto de impresiones que llamamos material.



La Argentina y la prohibición.

Se presentó ultimamente en el Congreso Argentino un proyecto de ley para la supresión del alcoholismo. Fué natural que ello originara una fuerte protesta al tenerse en cuenta la industria vitivinícola de Mendoza y otras provincias de la República, que pagan anualmente en sueldos y honorarios, impuestos, derechos territoriales sobre cultivos, fletes ferroviarios e importación de envases la ingente suma de 170 millones de pesos m/n, sin mencionar las ganancias que reporta a los capitalistas que la fomentan. Simpatizamos con el punto de vista de los interesados en este tráfico y no se debería pasar por alto la consideración de sus derechos. Si se les quita su negocio, debe ofrecerseles algún medio para cubrir las pérdidas que sufrirán. Y a este respecto debería tomarse en consideración la manera como los vitivinicultores de California hicieron frente a la ley prohibicionista en aquel país. Se dedicaron a la preparación de bebidas no fermentadas, que en vez de fomentar el vicio y constituir una amenaza para la salud pública, tanto moral como física, son de resultados altamente beneficiosos. Pero en su mayor parte se dedicaron a la preparación de pasas, industria que ha dado mayores rendimientos financieros que la prohibida fabricación de vinos.

(De «Puerto Rico Evangélico»).

Ecos de la 3.a Convención Interdenominacional de Pastores Nacionales. Purén.

Con todo entusiasmo se llevó a efecto la tercera Convención Nacional, en la ciudad de Concepción, del 18 al 20 de Marzo, con una regular representación de pastores.

Con toda animación se desarrollaron los temas que para ese efecto la comisión había elaborado. Fueron muy interesantes los temas: «Como alcanzar el sostén propio» y «Los escollos en la vida pastoral».

Entre los acuerdos se tomó el de enviar una nota de adhesión al Gobierno, y otra al hno. Arturo Oyarzún, lamentando su ausencia de esta Convención que tanto esperaba de su presencia, y dándole el pésame por la muerte de su hijito, que fué lo que le impidió estar en esta Convención. También se acordó efectuar la cuarta Convención el mes de Marzo de 1928.

Después de las grandes reuniones del día Domingo, se terminó la Convención con una concentración en el amplio templo de la Iglesia Metodista, donde se despidieron los pastores, deseosos de reunirse el año venidero con más ánimo y en mayor número.

Durante nuestra estadía en Concepción, tanto las señoritas de la Iglesia Metodista como las de la Presbiteriana, hicieron derroche de atenciones a los visitantes con sus ricas onces.

Que este ambiente de fraternidad cristiana continúe desarrollándose para la mayor extensión del Reino de Dios en nuestra patria y para la gloria de Dios.

E. ACUÑA.

Agradecimientos.

Una vez más hago públicos mis agradecimientos a los hermanos Misioneros, Pastores nacionales y hermanos de la Iglesia, por todas las manifestaciones de amor cristiano que han demostrado para conmigo en las horas angustiosas porque he pasado. Que el Señor recompense tanta simpatía.

Suyo en Cristo,

ARTURO OYARZÚN G.

NOTICIAS

Esta Iglesia ha tenido el gozo de recibir por medio del bautismo a cuatro nuevas almas que el 21 de Abril sellaron el pacto con el Señor, y son los siguientes: Enrique Contreras, Hortencia de Contreras, Ida Troncoso y Adolfo Guzmán, este último es fruto de la obra en Tijeral. Deseamos que el Señor haga fieles a estos nuevos hermanos y les inscriba en el libro de la vida.

JOSE BOBADILLA, Sect.

Rio Bueno.

VISITAS.—El domingo 24 de Abril esta Iglesia tuvo el privilegio de tener en su medio a los hermanos E. Acuña, R. Ortiz, J. del C. Pérez y J. Young, los cuales nos trajeron bendiciones por medio de la Palabra de Dios. Quiera Dios bendecirlos y usarlos en sus respectivas Iglesias para gloria de Dios.

ARTURO NAVARRO, Ect.

Freire.

El 26 de Marzo la Iglesia de Freire dió una manifestación con motivo de la ausencia de nuestros ex-pastores Guido Bucher y esposa, que partían para Norte América, y al mismo tiempo el recibimiento de nuestro pastor hno. Diaz.

La Iglesia preparó una regia comida, invitando cordialmente a nuestros queridos pastores. Antes de la comida se leyó un discurso a nombre de la Sociedad Socorros Mutuos, por la hna. Petronila Muñoz. La Liga de Jóvenes tenía preparado un pequeño programa: hubieron partes de despedida para nuestros pastores, como igualmente dando la bienvenida al nuevo pastor; se desarrollaron varios coros por la juventud, conferencia por la presidenta señora Rosario de San Martín, discursos y poesías. El Anciano habló a nombre de la Iglesia. Al terminar, los festejados hablaron con palabras llenas de gratitud, dando las más expresivas gracias y pidiendo la cooperación y oración.

El 29 a las 2 de la tarde varios hermanos despedían en la estación a nuestros queridos hermanos Bucher. Les deseamos que el Señor sea su guía y que el tiempo de vacaciones pueda ser una gran bendición y felicidad en su patria; nosotros seguiremos unidos en oración.

Rogamos a todas las Ligas de Juventud Cristianas nos ayuden con sus oraciones para cooperar en la obra del Señor con nuestro nuevo Guía.

ESTER JARA, Sect.

Osorno.

El Miércoles 30 de Marzo en la noche esta Iglesia ha tenido mucho placer en el Señor, porque ha tenido el bautismo de dos almas más que han sellado su fe en el Señor, y son los siguientes: señora Elisa Martínez de Bello y Belarmino Barria. Este precioso acto fué ejecutado ante una concurrencia de más o menos 200 personas que con todo respeto escuchaban atentas el precioso mensaje de la Palabra del Señor. Nuestras oraciones sean de lo más profundo de nuestros corazones para que el Señor haga fructifera la vida de estos nuevos soldados de la Cruz.

U BELLO M., Sect.

Valdivia.

DEFUNCION.—Nuestro pastor sufre nuevamente la pérdida de otro de sus queridos hijitos; el 26 del mes pasado fué a reunirse con su madre y hermanito la niñita Delia, de tres años y medio de edad. Dios dé conformidad a nuestro pastor en tan amargos momentos de prueba. Todos sus hermanos en Cristo sufrimos con él y le ayudamos con nuestras humildes plegarias.

MATRIMONIO.—El 1.º de Mayo se unieron por el lazo del matrimonio nuestro hermano Fernando Reyes con la señorita Elena Vivanco. Después de cumplir con los requisitos que la ley exige, y ante numerosa concurrencia, se pidió la bendición del Señor sobre este matrimonio. El Señor conceda una prolongada vida a este hogar y que sea feliz, reflejando siempre el amor y la paz de Dios en sus vidas.

REVISTA TRIMESTRAL.—Esta Iglesia celebró su primera Revista Trimestral el 18 de Abril, siendo presidida por nuestro pastor Arturo Oyarzún; después de oír los informes de los oficiales de la Iglesia, se pasó a elegir el nuevo directorio, quedando como sigue:

Secretario, Maximiliano Valenzuela; Tesorero, Gaspar Hause (reelegido); Tesorero (sostén propio) Bernardo Carmona (reelegido); Anciano, Cinecio Mancilla (reelegido); Diácono, Domingo Ruiz; Diaconizas, Felipa v. de Pérez y Rosa de Ruiz.

Que el Señor bendiga a este nuevo directorio, y roguemos a los hermanos lo tengan presente en sus oraciones, para que en todo sea dirigido por la mano potente de Dios.

M. VALENZUELA R., Sect.

NUEVO DIRECTORIO.—El 14 de Febrero la Sociedad de Socorro Evangélico de Señeras procedió a cambiar su directorio, y quedó en la forma siguiente:

Presidente, Ana de Méndez; Vice, Luz Marina Cantor; Secretaria, M. Magdalena Ruiz; Tesorera, Lidia de Gerdin; Consejeras, Felipa Pérez, Orfelina de Patiño, Berceabé de Vázquez y Martina de Ríos.

Que la dirección del Altísimo sea sobre este nuevo directorio, es el deseo de todos.

M. MAGDALENA RUIZ, Sect.

Frutillar.

La Iglesia de este pueblecito ha tenido el placer de tener algunas visitas muy interesantes, lo que ha traído gozo a todos los hermanos.

El 26 de Febrero en la tarde llegó la entusiasta Liga «Los Cinta Azules» de Puerto Montt. En la noche desarrollaron un lucido programa, a satisfacción y aplauso de una concurrencia de más de 120 personas, siendo dignos de ser felicitados el presidente su guía y actores.

Esperamos continúen su obra y sean coronados con el éxito donde quiera que vayan, para la gloria del Señor.

—El 14 de Marzo fuimos nuevamente entusiasmados al ver al hno. Bucher, recordando que tres años atrás había visitado este lugar, siendo portador de muchas bendiciones. En la tarde, nuestro visitante fué invitado a un paseo a caballo para ir a la orilla del hermoso lago Llanquihue, acompañado del hno.

Sanhueza; ambos se sentían regocijados, pero ahora cuan difícil era hacer volver a nuestras visitas que estaban extasiados contemplando las hermosuras de la naturaleza. Esto ayudó a la inspiración del mensaje de la noche, «La toma de Jericó», estableciéndonos más la confianza en Dios y la obediencia, para que Dios desarrolle sus planes por medio de sus hijos, alcanzando la victoria.

Nos despedimos deseándole la bendición de Dios a él y a su esposa y familia, y que el viaje a su patria les sea un refrigerio, volviendo a Chile con nuevas aspiraciones.

—Comprendiendo nuestro deber que lo que recibimos de Dios debemos dar a otros, el 28 del ppdo. se dirigió un grupo de ocho hermanos de ambos sexos para llevar por primera vez las nuevas de salvación al vecino Puerto de Octay. Este es un pintoresco pueblo con una regular población; aquí tuvimos oportunidad de hacer una buena siembra, se vendieron 34 Nuevos Testamento y se distribuyeron bastantes tratados y Evangelios.

El Señor había preparado el campo, un amigo de una hermana ofreció su casa para culto; todo el día nos ocupamos en la propaganda, un grupo de cuatro se fué al campo y los otros distribuidos de dos en dos por el pueblo. En la noche nos reunimos para celebrar un culto, en que dimos el mensaje a 30 personas que nunca antes lo habían oído; después del culto el hno. Mora de Puerto Montt, que estaba allí, compró varios Nuevos Testamentos, distribuyéndolos entre los que los deseaban. La gente ni se quería ir por oír los himnos y nos pedían que volviésemos.

Fuimos sólo confiando en Dios y volvíamos llenos de gozo, diciendo: hasta aquí nos ha ayudado Jehová.

D. GATICA.

Collico.

AGRADECIMIENTO.—Doy gracias a Dios y a todas las personas que tan bondadosamente me ayudaron en la pérdida que tuve por robo de especies el 28 de Enero del presente año.

Lleguen hasta los misioneros, pastores nacionales y hermanos de la Iglesia mis más sinceros agradecimientos por sus espontáneas manifestaciones de cariño y amor cristiano. Que el Señor recompense en público lo que ellos han hecho en privado.

Collico, Abril de 1927.

JOSE N. ZAPATA.

DEFUNCION.—El 26 de Marzo dejó de existir Enilde Soto C., a la edad de casi tres meses. Y el 13 de Abril corrió la misma suerte Fernando Cárcamo A., a la corta edad de 18 días.

Sus padres, Alberto y Florentina C. de Soto, y Olegario y Felicidad A. de Cárcamo, sienten la partida de sus hijos, pero se consuelan en la esperanza de verlos en el Reino de los Cielos.

La Unión.

La Liga «Mensajeros del Maestro» ha organizado un Círculo de Coristas con el nombre de Emilio Jacobson, para cuya dirección nombró el siguiente directorio: Presidente, Micaela Gatica; Secretario, Juan Cárdenas; Director, Rodolfo Gatica; organista, Berta Roa.

JUAN CARDENAS, Sect.

Quepe.

Esta Iglesia ha elegido un nuevo directorio para el presente año, quedando constituido en la siguiente forma: Anciano, José M. Troncoso; Diáconos, Juan Cofré, Anibal Vera, y Carmen Herrera; Tesorero, Miguel Figueroa; Secretario, Andrea Contreras. Los informes de los oficiales salientes fueron alentadores, pudiéndose notar la armonía y buena cooperación de todos los miembros para la causa del Señor. Que el directorio tenga abundantemente la bendición del Señor, es nuestra oración.

Acto seguido se pasó a elegir el directorio de la Escuela Dominical, siendo elegidos los siguientes hermanos, Superintendente, Anibal Vera; Vice, Eva Troncoso; Secretario, Verónica Tolosa; Tesorero, Eva Troncoso; Bibliotecario, Igradil Pacheco.

ANDREA CONTRERAS, Sct.

Rio Bueno.

Esta Iglesia ha sentido la separación de su pastora y misionera, hermana María H. de Fast. Los hermanos manifestaron sus agradecimientos por el tiempo que estuvo aquí, tanto porque nos ha servido como madre en nuestras tristezas y tribulaciones, como por el avance de la obra del Señor.

Nuestras oraciones le acompañen; que el Señor bendiga a ella y a su esposo en su nuevo campo de trabajo.

Pero el Señor no nos ha dejado huérfanos. El nos ha bendecido mandándonos un pastor, el hermano Enrique Burkhardt, por lo cual estamos muy agradecidos al Señor. Para Jesús sea toda la honra y gloria para siempre.

VISITAS.—Hemos tenido el gozo de tener entre nosotros al hno. Indalicio Romero, agente de la Sociedad Bíblica Americana, también hemos tenido de visita al hno. Kuttner, Capitán del Ejército de Salvación. Ambos hermanos nos han traído alentadores mensajes del Señor. Esperamos que el Señor ha de bendecir a estos hermanos dondequiera que anden haciendo propaganda para la causa del Maestro.

ARTURO NAVARRO, Sct.

Collico.

Ha estado entre nosotros el hno. Jacobo Kuttner, Capitán del Ejército de Salvación. Este hermano nos habló de Isaias 1:11-17, versando en la última parte del verso 16 y en la primera del 17, que dice: «Dejad de hacer lo malo: Aprended a hacer bien; buscad juicio».

Después invitó al banco de humillación, y conmovidos por las amonestaciones, obedecieron varios, los que esperamos sean salvos por la gracia de Dios.

El día 21 de Marzo tuvimos el placer de recibir la grata visita de nuestro hermano Guido Bucher. Después de abrir el culto, nuestro pastor cedió la palabra al hermano Bucher, quien nos habló de Jopel 6:15-16. Los hombres del pasado tuvieron fe, obedecieron todo lo que les mandó Dios, conforme a su palabra, y obtuvieron esa gran victoria de derribar los muros de Jericó con solo dar trece vueltas alrededor. Que Dios bendiga a nuestro hermano Bucher, para que vuelva feliz en medio de nosotros.

COLIN, Sct.

Traiguen.

ANIVERSARIO.—La sociedad «Marta y María», celebró su segundo aniversario con una simpática reu-

nión, donde proclamamos nuestra nueva presidenta, señora María Alarcón, pasó adelante y nos dió un edificante discurso.

En seguida la señorita Selma Schifferli, del elenco de coristas «A. B. Simpson», usó de la palabra, en un bien meditado discurso, en el cual nos brindó una cálida y fraternal felicitación en nombre de todos ellos. Pasamos momentos muy agradables oyendo coros, solos, poesías y piezas musicales. También tuvimos el honor de tener entre nosotros el cuerpo directivo de la Iglesia.

Al final se invitó a todos a servirse una taza de chocolate, acompañada de tortas, kuchen y dulces de diferentes clases.

E. SCHIFFERLI, Secretaria.

REVISTA TRIMESTRAL.—Nuestra Iglesia celebró su primera sesión trimestral del presente año, presidida por su pastor Manuel Alarcón.

Después que fueron dados los informes de los oficiales de la Iglesia, se pasó a elegir el directorio para el presente año, quedando formado como sigue: Anciano, Carlos Schifferli; Tesorero, Ernesto Durant; Secretario, Pablo Villiger; Diaconizas, Lina de Villiger y Lina de Schälchli; Diáconos Enrique Schälchli y Otto Weibel.

También se eligió el directorio de la Escuela Dominical, quedó formado como sigue: Superintendente, Domingo Bell; Vice Superintendente, María de Alarcón; Secretario, Alfonso Schälchli; Tesorero, Rosa de Bell; Bibliotecario, Manuel Alarcón; Organista, Ema Schifferli.

Que el Señor colme a cada uno con su Espíritu, y les de sabiduría para desempeñar sus puestos según su santa voluntad.

PABLO VILLIGER, Sct.

Valdivia.

La Escuela Dominical eligió su nuevo directorio, quedando constituido en la forma siguiente: Superintendente, H. Carril; Vice, Tomás Pérez; Secretario, Tito Oyarzún; Tesorero, R. Gerdling; Bibliotecario, Santiago Burgos. Deseamos toda clase de bendiciones sobre este nuevo directorio, durante su período de trabajo para la honra y gloria de nuestro Señor.

TITO OYARZÚN, Sct.

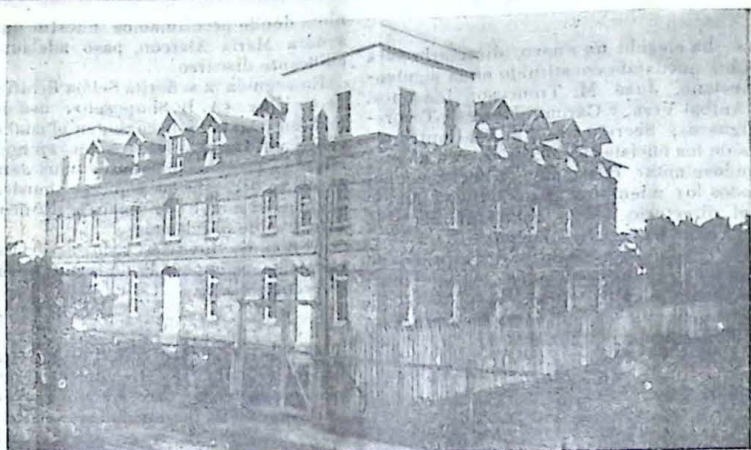
Huichahue.

Hace poco tiempo se reunieron los hermanos de ésta para organizar una Escuela Dominical. El directorio quedó compuesto por las siguientes personas: María M. Muñoz, Superintendente; Saturno Moreno, Vice; Ester Moreno, Secretaria; Manuel Moreno, Pro Secretario; Ana Moreno, Tesorera.

Esperamos que Dios bendiga esta nueva Escuela Dominical, y de tino y sabiduría al directorio, y que sean guiados por el Espíritu de Dios. Pedimos las oraciones de nuestros hermanos para que pronto veamos muchas almas salvadas para la gloria del Señor.

P. INOSTROZA.

Suscríbase y procure que otros se suscriban a «Salud y Vida».



El nuevo edificio del Instituto Bíblico.

Las clases en este establecimiento principiaron el 28 de Abril.

Actualidades

Del País.

No pudiéndose aplicar la nueva ley de Municipalidades por vencimiento del plazo que para esto fijaba la nueva Constitución del Estado, el Gobierno acordó no efectuar las elecciones municipales y nombrar en cambio Juntas de Vecinos, de siete personas para las grandes ciudades, y de cinco para las pequeñas.

—Las Escuelas Normales pasarán a depender de la Dirección de Enseñanza Pedagógica.

—La nueva organización de la Armada, crea el Almirantazgo y la formación de Divisiones Navales.

—Se decretó la fusión de Policías y Carabineros; veinte mil hombres formarán el nuevo cuerpo.

—Los avalúos de las propiedades se confrontarán y se harán conforme a los precios de transacción.

—El proceso que se instruye por las irregularidades descubiertas en la Dirección de Impuestos Internos sigue su curso. Don Emilio Castagneto solicitó se le conceda su libertad bajo fianza, pero el Tribunal se la denegó.

—El 2 del presente mes se inauguró el servicio de correo aéreo entre Santiago y Valparaíso.

—Con gran actividad se llevó a efecto la Convención de Contribuyentes en Concepción.

—La Compañía Electro-Siderúrgica de Valdivia adquirió los Altos Hornos de Corral, en la suma de tres millones doscientos cincuenta mil pesos.

—Los señores Salas Romo, Rojas Merý y Vicuña Fuentes fueron relegados a Punta Arenas, por desarrollar actividades contrarias al orden establecido.

—Se cancelará el título profesional de los abogados que tergiversen las leyes sociales chilenas.

—El Presidente de la República, Excmo. señor Emiliano Figueroa Larraín, presentó la renuncia de su alto cargo.

Del Extranjero.

JAPÓN.

Japón atraviesa por una aguda crisis financiera; a causa de esto 29 Bancos han cerrado sus puertas.

—El gobierno japonés cree que la conversión de China al bolcheviquismo es un asunto muy grave para el Japón y que puede hacer peligrar la paz mundial.

CHINA.

Chang-Kay-Shek prosigue su lucha contra los bolcheviques. Avanza hacia Nan Chang para librar combate con los rojos.

—Veintiun comunistas chinos fueron ahorcados, entre ellos el célebre leader Di Ta Chao.

FRANCIA.

La policía descubrió una vasta organización anarquista italo-española, que contaba con unos mil quinientos miembros que proyectaban la revolución y fabricaban miles de bombas.

ALEMANIA.

Se ha establecido que más de cuarenta mil alemanes sirven en la Legión Extranjera Francesa.

ESTADOS UNIDOS.

Las grandes inundaciones causadas por el desbordamiento del río Mississippi han causado grandes perjuicios y dejado a ciento setenta y cinco mil familias sin hogar.